

العربية	
	
مهم	1
اقرأ دليل المستخدم هنا بمساعدة في استخدام الجهاز واحفظ به الرجوع إلى مستفدً.	
خطر	<ul style="list-style-type: none">لا تغمر وحدة المحرك بالماء ولا تغسلها تحت الصنبور.
تحذير	<ul style="list-style-type: none">لا تدع المياه أو أي سائل آخر يلامس الجهاز. قبل توصيل الجهاز بالطاقة، تأكد من توافق الجهد الكهربائي المشار إليه في الجزء السفلي من الجهاز مع الجهد الكهربائي للطاقة المحلية. لا تقم أبدًا بتركيب دوارق الخلاط بقاعدة المحرك أو بفكه منها أثناء تشغيل الجهاز. لا تستخدم الجهاز في حال كان سلك الطاقة أو المآخذ أو الغطاء الواقي أو المصفاة الدوارة أو أي أجزاء أخرى تالفة أو تظهر عليها تشققات. إذا كان سلك الطاقة تالفة، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مۆؤل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق و/أو الأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو البصية أو العقلية أو أولئك الذين تتقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعلاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفتقون المخاطر المرتبطة به. لا يمكن للأطفالاستخدام هذا الجهاز. أبقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال. وحرصًا على السلامة، لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز. لا ترك إطلاقًا الجهاز قيد التشغيل بدون مراقبة. يهدف نقادي أي خطر ناجم عن إعادة تعيين الجهد الفقاطع الحراري عن غير قصد، يجب ألا يتم تزويد هذا الجهاز بالطاقة بواسطة جهاز فصل وصل خارجي، كالقوّف متنًأ، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم من الأداة. توخّ الحذر عند تفريغ الدوارق أو التعامل مع وحدات الشفرة أو تنظيفها. فتقواف التقطيع حادة جدًا. لا تلمس الشفرات ولا سيما عندما يكون الجهاز موصولًا بالطاقة. فالشفرات بالغة الحدة. إذا علقت الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقة عمله. يُرجى توخي الحذر إذا تم سكب سائل ساخن في جهاز تحضير الطعام أو الخلاط، إذ يمكن أن يتم دفقه إلى الخارج بفعل عملية التبخير المفاجئة. هذا الجهاز معدّل للاستخدام المنزلي فقط. افصل الطاقة عن الجهاز قبل تنظيفه. اقرأ إجراءات التنظيف في دليل المستخدم. لا يجب أن يتولّى الأطفال أعمال النظف أو الصيانة ما لم يكونوا تحت المراقبة وفوق سن الثامنة. أبقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال دون عمر 8 سنوات.
تنبيه	<ul style="list-style-type: none">افصل دائمًا الجهاز عن وحدة التزويد بالطاقة إذا تُرك بدون مراقبة وقبل تجميعه أو فكّه أو تنظيفه. افصل الطاقة عن الجهاز مباشرةً بعد الاستخدام. انتظر دائمًا توقّف الأجزاء المتحركة عن التشغيل وأوقف تشغيل الجهاز وافصل الطاقة عنه قبل فتح الغطاء والوصول إلى أي من الأجزاء التي تتحرك عن الاستخدام. لا تستخدم الجهاز إذا كان الغطاء الواقي تالفًا أو تظهر عليه تشققات. هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل ولاستخدامات المشابهة، مثل: مطابخ الموظفين في المطاعم والمكاتب والمآكين العمل الأخرى، والمزارع، ومن قبل العملاء الذين يزورون في الفنادق والفنادق الصغيرة والأماكن السكنية الأخرى، والأماكن المخصصة للدموم والإفطار. لا تستخدم أبدًا أي ملحقات أو أجزاء من أي شركة مصنعة أخرى لا توصي بها Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه ملحقات أو القطع إلى إيصال الضمان. تأكد من إيقاف تشغيل الخلاط قبل فكّه عن الحامل. أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر التزويد بالطاقة قبل تغيير الملحقات أو الأسماك والموظفين التي تتحرك أثناء الاستخدام. تأكد أن وحدة الشفرة مثبتة بإحكام وأن الغطاء موصول بشكل صحيح بدورق الخلاط قبل استخدام الجهاز. لا تتجاوز مؤشر الكمية القصوى المبيّن على دوارق الخلاط. لا تمسك أبدًا دوارق الخلاط بأصابعك أو بأي عنصر عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. لا تشغّل الخلاط لأكثر من 30 ثانية من دون وضع أي مكونات في داخله. لأن ذلك قد يؤدي إلى إحماة مفراط.

فصل سلامة دموج
تتم هذه العملية لتفصيل الجهد إذا تم تركب دورق الخلاط أو وعا الفرملة للمعددة الاستعمالات أو الكوب للاستخدام أثناء النقل.
يتم هذه العملية بشكل يتكك فقط إذا تم تركب دورق الخلاط أو وعا الفرملة للمعددة الاستعمالات أو الكوب للاستخدام أثناء النقل بشكل صحيح.
يجب إلقاء قطع فصل الدموج

الحلول الكهرومغناطيسية (EMF) <p>يوفر جهاز Philips هذا مع كافة المعايير المتعلقة بالحلول الكهرومغناطيسية(EMF).</p>
إعادة التوفير <p>يشم هذا الزمر إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/UE) الرجع القوانين للمعددة في بلدك لجميع التجهيزات الإلكترونية والكهربائية بطريقة مضمّنة. يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوث السلبية على البيئة وصحة الأحياء.</p>
الضمان والخدمة <p>إذا احتجت إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة www.philips.com/support</p>
فارسي

اطلاعات مهم

قبل أو استفاده لا دستگاه، این دفتر چه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی ضرر خود نکه دارید.

- هشدار**
- محفظه موتور را در درب وارب نکنید یا آن را زیر شیر آب نشویید.

- هشدار**
- دستگاه را در آب یا مایع دیگری فرو نکنید.
- قبل از زدن دوشاخه دستگاه به پریز برق، مطمئن شوید که ولتاژ نشان داده شده در زیر دستگاه با ولتاژ محلی مطابقت داشته باشد.
- هرگز هنگامی که دستگاه روشن است متزن مخلوط کن را روی محفظه موتور سوار یا پیاده نکنید.
- اگر دوشاخه، سیم برق، درپوش محافظ، توری چرخشی یا سایر قطعات آسیب دیده و خراب هستند، آن دستگاه استفاده نکنید.
- دورصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات میجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- افراد 8 سال و بالاتر و/یا افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند.
- این دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.
- برای ایمنی، به کودکان اجازه ندهید با دستگاه بازی کنند.
- درصورت عدم استفاده از دستگاه هرگز آن را روشن نگذارید.
- برای جلوگیری از بروز خطر به علت فعال شدن غیرعمدی کلید قطع حرارتی، این دستگاه نباید از طریق یک سوئیچ خارجی مانند تایمر تغذیه شود یا به مداری وصل شود که برقی آن مرتب قطع و وصل می‌شود.
- هنگام تخلیه مخزن، کار با دستگاه یا تمیز کردن تیغه‌ها مراقب باشید. لبه های تیغه بسیار تیز هستند.
- خصوصاً هنگامی که دستگاه به برق متصل است، به تیغه ها دست نزنید.
- تیغه ها بسیار تیز هستند.
- اگر تیغه ها گیر کردند، دستگاه ها خاموش کرده و از برقی بکشید، سپس شروع به برداشتن محتویاتی که تیغه ها را مسدود کرده اند، نمائید.
- دقت کنید از ریختن مایع داغ به داخل غذاخا یا مخلوط کن خودداری کنید چون ممکن است به خاطر بخار زیاد به بیرون پرتاب شود.
- این دستگاه فقط برای مصارف خانگی طراحی شده است.
- قبل از تمیز کردن دستگاه، آن را از پریز بکشید. مراحل تمیزکاری را در راهنمای کاربر مطالعه کنید.

تمیز کردن و سرویس دستگاه نباید توسط کودکان انجام شود مگر آن که بزرگتر از 8 سال بوده و تحت نظارت بزرگترها این کار را انجام دهند.

- دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان زیر 8 سال قرار دهید.

如果電源線損壞，您必須將其交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師進行更換，以免發生危險。

本產品可供**8歲以上人士及/或身體、知覺或精神能力障礙者**或**經驗與知識缺乏者**使用，但需向他們提供安全使用產品相關的監督或指示說明，且他們必須瞭解可能發生的危險。
請勿讓孩童使用本產品。產品和其電源線請放在孩童無法取得之處。
為安全起見，請勿讓小孩把玩本產品。
不要在無人看顧的情況下任由產品運作。
為避免不當重設過熱保險裝置而發生危險，本產品不得透過定時器等外接開關裝置供電，亦不可連接至經常開啟關閉的電源設備。
清空果汁壺、把手或清理刀片座時，請務必小心。刀鋒非常銳利。
請勿觸摸刀片，產品插電時尤其需要注意此點。刀片非常鋒利。
如果刀片卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。
將高溫液體倒入食物調理機或果汁機時請小心，液體可能會因為突然冒出的蒸氣而從產品中噴出來。
本產品僅供家用。
清潔本產品之前，請先拔掉插頭。請詳閱「使用手冊」的清潔程序。
除非兒童滿8歲且有人在旁監督，才能進行清潔與維護作業。產品和其電源線請放在8歲以下兒童無法取得之處。

注意
當產品閒置不用，及組裝、拆卸或進行清潔之前，請務必中斷電源供應。
使用完畢後立即將插頭拔下。
請務必等到運轉中的零件停下；接著關機並拔掉產品插頭之後，再打開產品蓋子及拿取使用中會移動的任何零件。
如果保護蓋損壞或出現明顯裂痕，請勿繼續使用本產品。
本產品可供居家與類似用途使用，例如：商店、辦公室與其他工作場所的員工廚房區域；農舍；供飯店、汽車旅館與其他住場所的客人使用；擺設床位與供應早餐的空間。
切勿使用任何未經飛利浦建議的其他廠牌配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
從底座取下果汁機前，請確實關閉產品電源。
更換配件或觸碰使用中會移動的零件之前，請先關閉產品電源並中斷電源供應。
使用本產品前，請先確認刀片座已穩固安裝，且果汁壺已正確蓋上壺蓋。
請勿超過果汁壺的最高容量標示。
當產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入果汁壺內。
當果汁機內沒有任何食材時，請勿運轉超過30秒。這可能導致過熱狀況。

內建安全鎖 <p>此功能可確保只有當果汁壺、多功能切碎機器或隨行杯正確安裝在馬達座上時，您才能啟動產品電源。當果汁壺、多功能切碎機器或隨行杯正確安裝時，內建安全鎖會解除鎖定。</p>
電磁場 (EMF) <p>本飛利浦產品符合電磁場 (EMF) 所有相關標準。</p>
回收 <p>本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收站點或進行回收。 此舉能為環保盡一份心力。 <p>請遵循您所在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。 正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。</p></p>

2 保固與服務

如需相關資訊或支援，請造訪 www.philips.com/support

Tài chề
Không vứt sản phẩm cùng chung với rác thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó, mà hãy đem sản phẩm đến điểm thu gom chính thức để tái chế.
Lầm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.
Lầm theo các quy định tại quốc gia của bạn đối với việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử.
Việc vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

2 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập www.philips.com/support.

简体中文

1 重要事项

使用本产品之前，请仔细阅读本产品手册，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请勿将马达装置浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。

警告

- 不要将本产品浸入水中或任何其它液体中。
- 在将本产品连接至电源之前，确保产品底部标示的电压与当地的电源电压相符。
- 切勿在通电时在马达底座上拆装搅拌机杯。
- 如果电源线、插头、保护盖、旋转滤网或任何其它部件受损或有明显破裂，请勿使用该产品。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦或其授权的服务中心，或类似的专职人员来更换。
- 本产品适合由 8 岁及以上年龄和/或肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 为安全起见，请不要让儿童玩耍本产品。切勿让产品在无人看管的情况下运行。
- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿通过外部切换设备为本产品供电（例如定时器），也不要连接到具有定期开关切换功能的电路。
- 清空杯身、处理或清洁刀片组件时要小心。切勿非常锋利。
- 切勿触摸刀片，尤其是在产品接通电源时。刀片非常锋利。
- 如果刀片被卡住，请先拔出电源插头再清除堵塞刀片的原料。
- 向食品加工机或搅拌机中倒入高温液体时要小心操作，突如其来 的热气可能会导致液体喷溅。
- 本产品仅限于家用。
- 清洁产品之前，请先拔掉电源插头。请阅读用户手册中的清洁步骤。
- 不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下操作。应将产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。

警告

- 产品处于无人看管时、拆装或清洁之前，请始终断开产品电源。
- 使用后立即拔掉产品插头。
- 请等到活动部件停止运转，然后关闭产品并拔出电源插头后再打开盖子 和接触在使用时会活动的所有部件。
- 如果保护盖已损坏或有明显破裂，请勿使用产品。
- 本产品可用于家用及类似用途，例如：商店、办公场所及其它工作环境中 的员工厨房；农庄；供旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；提供住宿和早餐类型的场所。
- 切勿使用由其它制造商生产，而未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 请确保关闭搅拌机，然后再从底座上移除。
- 更换附件或接触使用中的活动部件之前，请先关闭产品并断开电源。
- 使用产品之前，确保刀片组件已牢牢固定在搅拌杯上且杯盖已盖好。
- 不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度。
- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。
- 切勿在不放入食材的情况下让搅拌机运转超过 30 秒。这可能导致设备过热。

内置安全锁 <p>此功能可确保只有当搅拌机杯、多功能切碎器搅拌机杯或随行杯正确安装在马达装置上，才可以启动产品。正确组装搅拌杯、多功能切碎器搅拌机杯或随行杯，内置安全锁才会解锁。</p>
电磁场 (EMF) <p>本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。</p>
回收 <p>弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 <p>请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。 正确弃置产品有助于避免对环境 和人类健康造成负面影响。</p></p>

2 保修与服务

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support。

繁體中文

1 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

危險

- 請勿將馬達座浸在水中或置於水龍頭下沖洗。

警告

- 請勿將本產品浸泡在水中或任何其他液體中。
- 在您連接產品電源之前，請確認本地電壓與產品底部所標示的電源電壓相符。
- 電源開啟時，請勿組裝或拆卸馬達座上的果汁壺。
- 如果電源線、插頭、保護蓋、旋轉式篩網或其任何零件損壞或出現明顯裂痕，請勿繼續使用本產品。

การใช้เช็ด
ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหยุดการใ้ใช้งานแล้ว แต่ควรมีนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะเพื่อการนำกลับไปใช้ใหม่ เพื่อช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม
ปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศของคุณสำหรับการแยกกันผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การกำจัดอย่างถูกต้องซึ่งมีขึ้นเป็นประจำเนื่องมาจากรวมทั้งการที่ผลิตภัณฑ์เหล่านี้มีผลต่อและสุขภาพของมนุษย์

2 การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดไปที่ www.philips.com/support

Tiếng Việt

1 Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng bộ phận động cơ vào nước hoặc rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Không ngâm thiết bị trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Trước khi nối thiết bị với nguồn điện, kiểm tra để đảm bảo điện áp ghi ở đây của thiết bị tương ứng với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.
- Không được lắp ráp hoặc tháo rời cối xay ra khỏi chân đế của bộ phận động cơ trong khi nguồn điện còn bật.
- Không sử dụng thiết bị nếu dây điện, phích cắm, nắp bảo vệ, lưới lọc xoay hoặc bất kỳ bộ phận nào khác bị hỏng hay có vết nứt thật rõ.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại Philips, trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Không sử dụng thiết bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại Philips, trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và/hoặc những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Để đảm bảo an toàn, không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.
- Không được để thiết bị chạy mà không có người trông coi.
- Để tránh nguy hiểm do vô tình đặt lại cầu chì nhiệt, không được cắm phích cắm của thiết bị này vào một thiết bị chuyển mạch ngoài, chẳng hạn như bộ hẹn giờ, hoặc vào một mạch điện thường xuyên bật và tắt bởi một thiết bị khác.
- Cẩn thận khi đổ nguyên liệu ra khỏi cối xay, cầm hoặc vẽ sinh bộ lưỡi dao. Các cạnh cắt rất sắc.
- Không chạm vào lưỡi dao, đặc biệt khi thiết bị đang nối với nguồn điện. Các lưỡi dao rất sắc bén.
- Nếu lưỡi dao bị kẹt, phải rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt lưỡi dao ra. Hãy cẩn thận khi đổ chất lỏng nóng vào máy xay đã nâng hoặc máy xay sinh tố vì chất lỏng này có thể bắn ra khỏi thiết bị do bị sôi đột ngột.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.
- Rút phích cắm của thiết bị trước khi làm sạch thiết bị. Tham khảo quy trình làm sạch trong Hướng dẫn sử dụng.
- Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng dành cho người dùng trừ khi chúng trên 8 tuổi và được giám sát. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.

Chú ý

- Luôn ngắt kết nối thiết bị với nguồn điện nếu thiết bị không được trông coi và trước khi lắp ráp, tháo rời hoặc làm sạch.
- Rút phích cắm điện của máy ra ngay sau khi sử dụng xong.
- Trước khi mở nắp và tiếp xúc với bất kỳ bộ phận chuyển động nào trong khi sử dụng, hãy luôn chờ cho đến khi bộ phận đó ngừng chạy hẳn, sau đó tắt máy và rút phích cắm điện ra.
- Không sử dụng thiết bị bị nắp bảo vệ bị hỏng hoặc có những vết nứt có thể nhìn thấy.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như: khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác; nhà trọ; dùng trong khách sạn, nhà nghỉ và khu dân cư; loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào từ các nhà sản xuất khác mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Đảm bảo đã tắt máy xay rồi mới tháo máy ra khỏi chân đế.
- Tắt thiết bị và ngắt kết nối với nguồn điện trước khi thay phụ kiện hoặc tiếp xúc với các bộ phận chuyển động trong khi sử dụng.
- Đảm bảo bộ lưỡi dao được gắn chặt và nắp được gắn đúng cách vào cối xay trước khi sử dụng thiết bị.
- Không được vượt quá chỉ báo mức tối đa trên cối xay.
- Không cho hợp tác hay bất kỳ vật nào vào cối xay khi máy đang hoạt động.
- Không để máy xay chạy quá 30 giây mà không có nguyên liệu bên trong. Việc này có thể dẫn đến tình trạng quá nhiệt.

Nút khóa an toàn bên trong máy <p>Tính năng này đảm bảo rằng bạn chỉ có thể bật máy nếu cối xay cối xay đã nâng hoặc bình uống tiền dụng được lắp vào bộ phận động cơ theo đúng cách. Nếu cối xay cối xay đã nâng hoặc bình uống tiền dụng được lắp đúng cách, khóa an toàn tích hợp sẽ mở.</p>
--

Điện từ trường (EMF) <p>Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến điện từ trường (EMF).</p>
--

Mengitar semula
Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.
Ikuti peraturan negara anda berkenaan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Jaminan dan servis

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support.

ภาษาไทย

1 ข้อล้สำคัญ

การอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามจุ่มมอเตอร์ลงในน้ำ หรือล้างทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำ

คำเตือน

- ห้ามนำเครื่องจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ ก่อนที่จะเสียบปลั๊กเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนเครื่องตรงกับแรงดันไฟฟ้าในพื้นที่ที่ใช้งาน ห้ามประกอบหรือถอดได้กับบนแท่นมอเตอร์ขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- ห้ามใช้งานเครื่องนี้หากสายไฟ ปลั๊ก ผ่าครอบ ตะแกรงหมุน หรือชิ้นส่วนใดๆ เสียหาย หรือมีรอยร้าวที่มองเห็นได้ หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้จำหน่ายการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป และ/หรือผู้ที่มีสภาพร่างกายหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือผู้ที่มีความรู้และประสบการณ์จะสามารถใช้เครื่องนี้ได้ต่อเมื่ออยู่ภายใต้การควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัย รวมทั้งเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นขณะใช้งาน
- ไม่ควรให้เด็กใช้เครื่องนี้ เก็บเครื่องและสายไฟให้ห่างมือเด็ก เพื่อความปลอดภัย อย่าปล่อยให้เด็กเล่นกับเครื่อง
- ไม่ควรปล่อยให้เครื่องทำงานโดยไม่มีการควบคุมดูแล
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการรีเซ็ตระบบตัดไฟโดยอัตโนมัติ ให้แจ้งช่างซ่อมต่อสายอุปกรณ์นี้กับอุปกรณ์เปิดปิดสวิตช์ภายนอก เช่น นาฬิกาตั้งเวลา หรือเชื่อมต่อกับวงจรที่เปิดและปิดสวิตช์การทำงานตามระบบสาธารณสุขโลก
- เพื่อหากรอกจากใด หยิบจับ หรือทำความปลอดภัยโดยไม่มีความระมัดระวัง คมมีคมมีความคมมาก
- อย่าสัมผัสไฟไม่ติด โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเครื่องเสียบปลั๊กอยู่
- ใบมีดมีความคมมาก
- หากใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนรับประทานอาหารที่ติดใบมีดออก
- โปรดใช้ความระมัดระวังหากของเหลวร้อนลงในเครื่องเตรียมอาหารหรือเครื่องปั่น เพราะไอน้ำที่เกิดขึ้นจะกันหัน อาจทำให้ของเหลวร้อนระงิดขึ้นจากเครื่องได้
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- ก่อนทำความสะอาดเครื่อง ให้ถอดปลั๊ก อ่านขั้นตอนการทำความปลอดภัยจากผู้ผู้ใช้
- ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่อง เว้นแต่เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล เก็บเครื่องและสายไฟให้ห่างจากมือเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี

ข้อควรระวัง

- ถอดปลั๊กไฟทุกครั้งเมื่อไม่ได้ใช้งาน รวมถึงก่อนประกอบหรือถอดแยกชิ้นส่วน และก่อนทำความสะอาด
- ถอดปลั๊กไฟออกทันที หลังจากใช้งานเครื่องเสร็จแล้ว
- รอกานว่าส่วนที่เคลื่อนไหวจะหยุดก่อนเสมอ แล้วจึงปิดเครื่อง และถอดปลั๊กเครื่องก่อนที่จะเปิดฝาและเข้าถึงชิ้นส่วนที่หมุนขณะใช้งาน
- ห้ามใช้งาน หากฝาครอบชำรุดหรือเสียหายชัดเจน
- เครื่องปั่นนี้ได้รับการออกแบบเพื่อใช้ในครัวเรือนและลักษณะการใช้งานอื่นๆ ที่ใกล้เคียงกัน เช่น ภายในห้องครัว ในร้านค้า ลาน์นกันานหรือสถานที่ทำงานรูปแบบอื่น บ้านในสวน ห้องพักในโรงแรม โมเต็ลและที่พักประเภทอื่นๆ รวมถึงประเภทห้องพักที่มีบริการอาหารเช้า
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นซึ่งไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องปั่นแล้วก่อนดึงออกจากรูาน
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อนทำการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือเข้าถึงชิ้นส่วนที่หมุนขณะใช้งาน
- ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งชุดใบมีดอย่างแน่นหนาดีแล้ว และปิดฝาได้ป็นเรียบร้อยแล้วก่อนการใช้เครื่อง
- ห้ามใช้นิ้วหรือวัตถุใดๆ แหย่เข้าไปในไอน์ปั่น ขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- อย่าใช้งานเครื่องปั่นนานต่อเนื่องเกินกว่า 30 วินาทีโดยไม่ใส่ส่วนผสมใดๆ ลงไป เนื่องจากอาจทำให้เกิดความร้อนสูงเกินไป

ระบบลัดต้นรียบซ์ติดตั้งในเครื่อง

คุณจะมีสิทธิ์นำให้ชุดความปลอดภัยซึ่งได้เฉพาะเมื่อประกอบไปขึ้น ใบมีดลิ้นบนประสงค์ หรือถ้วยพดพวยเข้ากับแท่นมอเตอร์อย่างถูกต้องเท่านั้น หากประกอบไปขึ้นในใบมีดลิ้นบนประสงค์ หรือถ้วยพดพวยอย่างผิดวิธีแล้ว ระบบลัดต้นเพื่อความปลอดภัยภายในก็จะเปิดลัด

คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips รุ่นนี้ถือคือหลีกเลี่ยงมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

^[1] 2012/19/UE)
 الرجع القوانين للمعددة في بلدك لجميع التجهيزات الإلكترونية والكهربائية بطريقة مضمّنة
 يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوث السلبية على البيئة وصحة الأحياء

^[2] 2012/19/UE)
 الرجع القوانين للمعددة في بلدك لجميع التجهيزات الإلكترونية والكهربائية بطريقة مضمّنة
 يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوث السلبية على البيئة وصحة الأحياء

^[3] 2012/19/UE)
 الرجع القوانين للمعددة في بلدك لجميع التجهيزات الإلكترونية والكهربائية بطريقة مضمّنة
 يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوث السلبية على البيئة وصحة الأحياء